Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►**B**

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 28. augusta 2003,

ktorým sa schvaľujú programy na účely získania štatútu schválených zón a schválených firiem v neschválených zónach v súvislosti s vírusovou hemoragickou septikémiou (VHS) a infekčnou krvotvornou nekrózou (IHN) u rýb

(Oznámené pod číslom dokumentu C(2003) 3101)

(Text s významom pre EHP)

(2003/634/ES)

(UL L 220, 3.9.2003, str. 8)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►**M1**	Rozhodnutie Komisie 2003/904/ES, z 15. decembra 2003	L 340	69	24.12.2003
►**M2**	Rozhodnutie Komisie 2004/328/ES, z 5. apríla 2004	L 104	129	8.4.2004
►**M3**	Rozhodnutie Komisie 2005/67/ES, z 28. januára 2005	L 27	55	29.1.2005
►**M4**	Rozhodnutie Komisie 2005/414/ES, z 30. mája 2005	L 141	29	4.6.2005
►**M5**	Rozhodnutie Komisie 2005/770/ES, z 3. novembra 2005	L 291	33	5.11.2005
►**M6**	Rozhodnutie Komisie 2006/685/ES, zo 6. októbra 2006	L 282	44	13.10.2006

▼B

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 28. augusta 2003,

ktorým sa schvaľujú programy na účely získania štatútu schválených zón a schválených firiem v neschválených zónach v súvislosti s vírusovou hemoragickou septikémiou (VHS) a infekčnou krvotvornou nekrózou (IHN) u rýb

(Oznámené pod číslom dokumentu C(2003) 3101)

(Text s významom pre EHP)

(2003/634/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 91/67/EHS z 28. januára 1991 o veterinárnych podmienkach, ktorými sa riadi uvádzanie zvierat a výrobkov akvakultúry ([1]) na trh, naposledy zmenenú a doplnenú smernicou 98/45/ES ([2]), najmä na jej článok 10 ods. 2,

keďže:

(1) podľa smernice 91/67/EHS členský štát môže predložiť Komisii program, ktorý jej má umožniť následne iniciovať konania pre zónu alebo farmu, nachádzajúcu sa v neschválenej zóne, s cieľom získania štatútu schválenej zóny alebo schválenej farmy, nachádzajúcej sa v neschválenej zóne, pokiaľ ide o jednu alebo viacero chorôb rýb vírusová hemoragická septikémia (VHS) a infekčná krvotvorná nekróza (IHN);

(2) niektoré členské štáty predložili tieto programy, ktoré boli schválené rozhodnutím Komisie 2002/304/ES ([3]), naposledy zmeneným a doplneným rozhodnutím 2003/376/ES ([4]);

(3) veterinárny orgán Fínska listami z 12. marca 2003 a z 12. júna 2003 požiadal o zmenu programu, uvedeného v prílohe I(6B) rozhodnutia 2002/304/ES; pre zachovanie zraniteľných druhov je potrebné zarybniť toky riek Kymijoki a Summanjoki baltickým lososom (*Salmo salar*), morským pstruhom (*Salmo trutta m trutta*) a beluhou morskou (*Coregonus lavaretus lavaretus*); Fínsko predložilo zmeny svojho programu, umožňujúce presun živých vajíčok divých rýb z reštrikčnej zóny Pyhtää pod podmienkou, že budú prijaté všetky potrebné opatrenia, aby sa zabezpečilo, že vajíčka budú bez VHS a IHN. Vymedzenie zóny, určené v prílohe I rozhodnutia 2002/304/ES, sa nemení;

(4) veterinárny orgán Talianska listom zo 4. marca 2003 navrhol zmenu programu, uvedeného v bode 5.1 prílohy I rozhodnutia 2002/304/ES; aby sa zvýšila úroveň ochrany, pokiaľ ide o nasadenie rýb do oblasti zahrnutej do programu, živé pstruhy a ostatné ryby, určené pre reštaurácie na priamu konzumáciu, ako aj pstruhy dúhové, určené pre nasadenie do niektorých umelých jazier alebo rybárskych vôd, musia pochádzať z fariem alebo oblastí, uznaných za oblasti bez VHS a IHN. Vymedzenie zóny, určené v prílohe I rozhodnutia 2002/304/ES, sa nemení;

(5) zistilo sa, že predložené zmeny a doplnky sú v súlade s článkom 10 smernice 91/67/EHS, a preto by mali byť schválené;

([1]) Ú. v. ES L 46, 19.2.1991, s. 1.
([2]) Ú. v. ES L 189, 3.7.1998, s. 12.
([3]) Ú. v. ES L 104, 20.4.2002, s. 37.
([4]) Ú. v. ES L 130, 27.5.2003, s. 21.

▼B

(6) rozhodnutie 2002/304/ES bolo niekoľkokrát zmenené a doplnené. V záujme jasnosti a racionality by sa malo zrušiť a nahradiť týmto rozhodnutím.

(7) opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Programy uvedené v prílohe I, predložené podľa článku 10 ods. 1 smernice 91/67/EHS s cieľom získania štatútu schválenej zóny v súvislosti s jednou alebo viacerými chorobami rýb vírusová hemoragická septikémia (VHS) a infekčná krvotvorná nekróza (IHN) sa týmto schvaľujú.

2. Programy uvedené v prílohe II, predložené podľa článku 10 ods. 1 smernice 91/67/EHS s cieľom získania štatútu schválenej farmy, nachádzajúcej sa v neschválenej zóne, v súvislosti s jednou alebo viacerými chorobami rýb VHS a IHN, sa týmto schvaľujú.

Článok 2

Príslušné členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia, potrebné na dosiahnutie súladu so schválenými programami.

Článok 3

Týmto sa rozhodnutie 2002/304/ES zrušuje.

Odkazy na zrušené rozhodnutie sa budú považovať za odkazy na toto rozhodnutie.

Článok 4

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

▼M6

PRÍLOHA I

PROGRAMY PREDLOŽENÉ NA ÚČELY ZÍSKANIA ŠTATÚTU SCHVÁLENEJ ZÓNY, POKIAĽ IDE O VHS ALEBO IHN, ALEBO O OBIDVE TIETO CHOROBY RÝB

1. *DÁNSKO*

PROGRAMY PREDLOŽENÉ DÁNSKOM 22. MÁJA 1995 ZAHŔŇAJÚ:

— povodie FISKEBÆK Å,

— VŠETKY ČASTI JUTSKA na juh a na západ od povodia Storåen, Karup å, Gudenåen a Grejs å,

— oblasť všetkých DÁNSKYCH OSTROVOV.

2. *NEMECKO*

PROGRAM PREDLOŽENÝ NEMECKOM 25. FEBRUÁRA 1999 ZAHŔŇA:

— zónu v povodí OBERN NAGOLD.

3. *TALIANSKO*

3.1. PROGRAM PREDLOŽENÝ TALIANSKOM PRE AUTONÓMNU PROVINCIU BOLZANO 6. OKTÓBRA 2001, ZMENENÝ A DOPLNENÝ LISTOM Z 27. MARCA 2003, ZAHŔŇA:

Zónu Provincia di Bolzano

— Zóna zahŕňa všetky povodia v rámci Provincie Bolzano.

Zóna zaberá hornú časť zóny ZONA VAL DELL'ADIGE, t. j. povodia rieky Adige od prameňov v provincii Bolzano po hranice provincie Trento.

(*Pozn.*: Zvyšná, dolná, časť zóny ZONA VAL DELL'ADIGE spadá do schváleného programu pre autonómnu provinciu Trento. Hornú a dolnú časť tejto zóny treba pokladať za jeden epidemiologický celok.)

3.2. PROGRAMY PREDLOŽENÉ TALIANSKOM PRE AUTONÓMNU PROVINCIU TRENTO 23. DECEMBRA 1996 A 14. JÚLA 1997 ZAHŔŇAJÚ:

Zónu Val di Sole a Val di Non

— povodie od prameňa Noce po priehradu S. Giustina.

Zónu Val dell'Adige – dolnú časť

— povodia rieky Adige a jej prameňov na území autonómnej provincie Trento od hranice s provinciou Bolzano po priehradu Ala (vodná elektráreň).

(*Pozn.*: Horná časť zóny ZONA VAL DELL'ADIGE spadá do schváleného programu pre provinciu Bolzano. Hornú a dolnú časť tejto zóny treba pokladať za jeden epidemiologický celok.)

Zónu Torrente Arnò

— povodie od prameňa potoka Arnò po hrádze po prúde, nachádzajúce sa neďaleko vyústenia potoka Arnò do rieky Sarca.

Zónu Val Banale

— povodie potoka Ambies k priehrade vodnej elektrárne.

▼M6

Zónu Varone

— povodie od prameňa potoka Magnone po vodopád.

Zónu Alto e Basso Chiese

— povodie rieky Chiese od prameňa po priehradu Condino okrem povodí potokov Adanà a Palvico.

Zónu Torrente Palvico

— povodie potoka Palvico k priehrade z betónu a kameňa.

3.3. PROGRAM PREDLOŽENÝ TALIANSKOM PRE REGIÓN VENETO 21. FEBRUÁRA 2001 ZAHŔŇA:

Zónu Torrente Astico

— povodie rieky Astico od prameňov (v autonómnej provincii Trento a v provincii Vicenza, región Veneto) po priehradu neďaleko mosta Pedescala v provincii Vicenza.

Dolný tok rieky Astico medzi priehradou neďaleko mosta Pedescala a priehradou Pria Maglio sa považuje za nárazníkovú zónu.

3.4. PROGRAM PREDLOŽENÝ TALIANSKOM PRE REGIÓN UMBRIA 20. FEBRUÁRA 2002 ZAHŔŇA:

Zónu Fosso de Monterivoso: povodie rieky Monterivoso od prameňov po priehrady Ferentillo.

3.5. PROGRAM PREDLOŽENÝ TALIANSKOM PRE REGIÓN LOMBARDSKO 23. DECEMBRA 2003 ZAHŔŇA:

Zónu Valle de Torrente Venina:

— povodie rieky Vienna od prameňov k týmto hraniciam:

— na západe: údolie Livrio,

— na juhu: Orobské Alpy od priesmyku Publino po vrchol Redorta,

— na východe: údolia Armisa a Armisola.

3.6. PROGRAM PREDLOŽENÝ TALIANSKOM PRE REGIÓN TOSKÁNSKO 23. SEPTEMBRA 2004 ZAHŔŇA:

Zónu Valle di Tosi:

— povodie rieky Vicano di S. Ellero od prameňov k priehrade Il Greto neďaleko obce Raggioli.

3.7. PROGRAM PREDLOŽENÝ TALIANSKOM PRE REGIÓN TOSKÁNSKO 22. NOVEMBRA 2005 ZAHŔŇA:

Bacino del Torrente Taverone:

— povodie rieky Taverone od prameňov po priehradu pod rybnou farmou Il Giardino.

3.8. PROGRAM PREDLOŽENÝ TALIANSKOM V REGIÓNE PIEMONT 2. FEBRUÁRA 2006 ZAHŔŇA:

Zónu Valle Sessera:

— povodie rieky Sessera od prameňov po priehradu Ponte Granero v obci Coggiola.

▼M6

3.9. PROGRAM PREDLOŽENÝ TALIANSKOM PRE REGIÓN LOMBARDSKO 21. FEBRUÁRA 2006 ZAHŔŇA:

Zónu Valle del Torrente Bondo:

— povodie rieky Bondo od prameňov po priehradu Vesio.

3.10. PROGRAM PREDLOŽENÝ TALIANSKOM PRE REGIÓN LOMBARDSKO 22. MÁJA 2006 ZAHŔŇA:

Zónu Fosso Melga – Bagolino:

— povodie rieky Fosso Melga od prameňov po priehradu, kde sa Fosso Melga vlieva do rieky Caffaro.

4. *FÍNSKO*

4.1. PROGRAM NA ODSTRÁNENIE VHS [1], KTORÉHO SÚČASŤOU SÚ OSOBITNÉ ERADIKAČNÉ OPATRENIA, PREDLOŽENÝ FÍNSKOM 29. MÁJA 1995, ZMENENÝ A DOPLNENÝ LISTAMI Z 27. MARCA A 4. JÚNA 2002, 12. MARCA, 12. JÚNA a 20. OKTÓBRA 2003 A 17. MÁJA 2005, ZAHŔŇA:

— všetky pobrežné oblasti FÍNSKA so špeciálnymi eradikačnými opatreniami v:

— provincii Åland,

— chránenej oblasti v Pyhtää,

— chránenej oblasti, do ktorej patria obce Uusikaupunki, Pyhäranta a Rauma.

[1] Program bol ukončený rozhodnutím 2005/770/ES so zreteľom na IHN, pre ktorú sa udelil štatút schválenia.

▼**M6**

PRÍLOHA II

PROGRAMY PREDLOŽENÉ NA ÚČELY ZÍSKANIA ŠTATÚTU SCHVÁLENEJ FARMY V NESCHVÁLENEJ ZÓNE, POKIAĽ IDE O VHS ALEBO IHN, ALEBO O OBIDVE TIETO CHOROBY RÝB

1. *TALIANSKO*

1.1. PROGRAM PREDLOŽENÝ TALIANSKOM PRE PROVINCIU UDINE V REGIÓNE FRIULI VENEZIA GIULIA 2. MÁJA 2000 ZAHŕŇA:

Farmy v povodí rieky Tagliamento:

— Azienda Vidotti Giulio s.n.c., Sutrio